



# Tiempo de cuentos bilingüe

## Bilingual Story Time

**Tema de Actividad Semanal:**

Weekly Activity Theme:

**Hats and Hair / Sombreros y Pelo**

# New Words/Palabras Nuevas

## Sombreros y Pelo – Hats and Hair

Cortarse el Pelo – To Get a Haircut

La Peluquería – Barbershop/Hair Salon

El/La Peluquero/a – Barber/Hair Stylist

La Máquina de Afeitar – Clippers

Las Tijeras – Scissors

El Cepillo – Hairbrush

El Peine – Comb

Pelo Corto – Short Hair

Pelo Largo – Long Hair

La Cabeza – Head

El Gorro – Cap or Beanie

La Gorra – Ball Cap

El Casco – Helmet (bicycle)

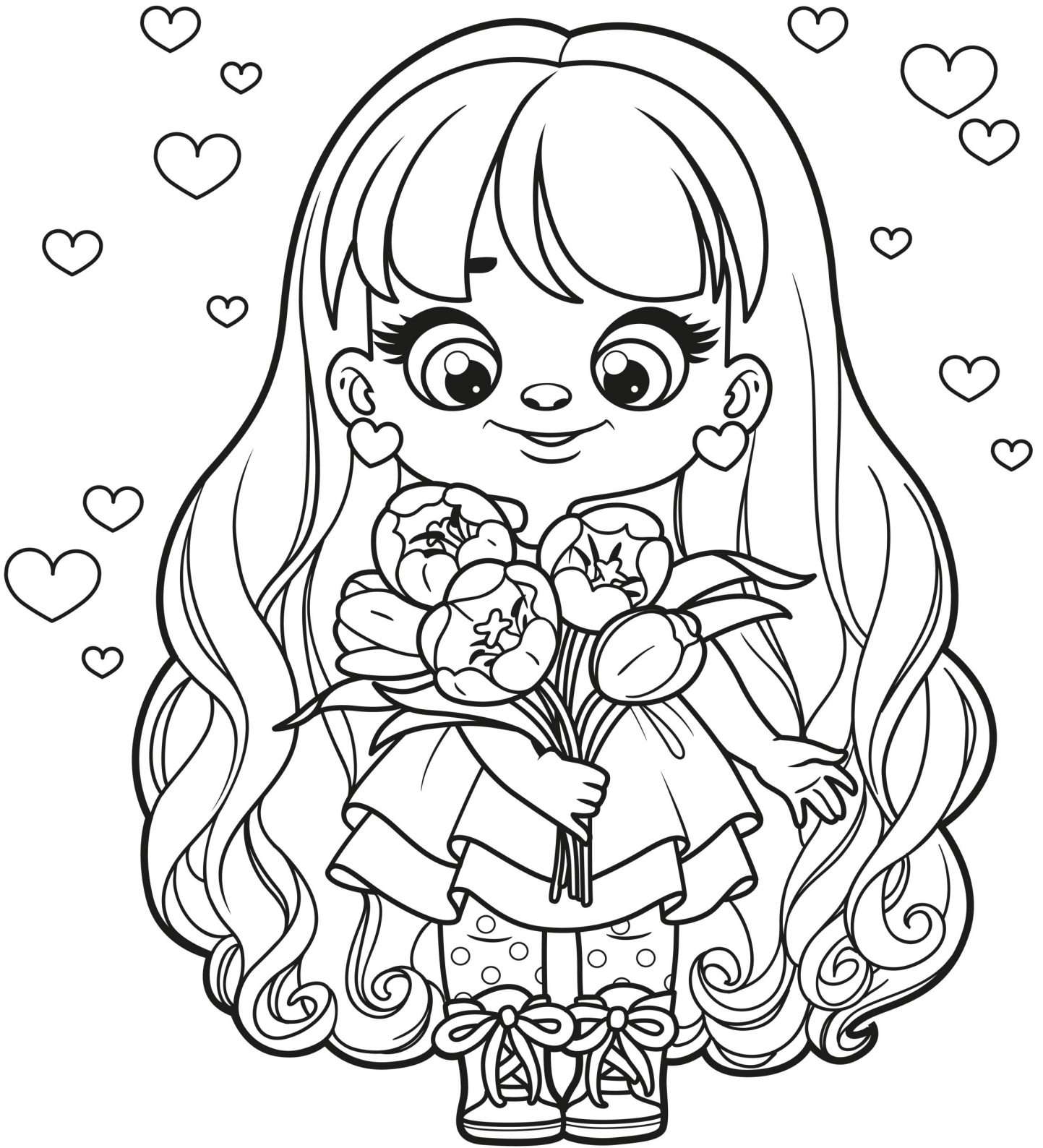
El Yelmo – Helmet (armor)

La Corona – Crown

El Velo – Veil

El Sombrero de Copa – Top Hat









# Every Child Ready to Read Todos los Niños Listos para Leer

TALK



HABLAR

- ❑ It's time to find some words to rhyme! Pick an item and talk about what rhymes with it. For example, "hair" rhymes with "chair".
  - ❑ Talking together helps your child expand their vocabulary and confidence in their language skills.
- ❑ ¡Vamos a buscar palabras para rimar! Eligen algo y hablan sobre qué rima con ello. Por ejemplo, "pelo" rima con "hielo".
  - ❑ Hablar juntos ayuda a tu niño a expandir su vocabulario y su confianza en sus habilidades lingüísticas.

## Resource/Recurso



TumbleBooks is an online resource of animated picture books, puzzles, and educational games for children grades K-6.

TumbleBooks es un recurso en línea de libros electrónicos animados, rompecabezas, y juegos educativos para niños en grados K a 6.

[hcplc.org/kids](http://hcplc.org/kids)



# Books & Songs/Libros y Canciones

## ¿Cómo Peinaré Mi Pelo?

Oo-de-lali, oo-de-loy

¿Cómo peinaré mi pelo hoy?

Pelo recogido o pelo suelto

¡Ponte un sombrero y da una vuelta!

Oo-de-lali, oo-de-loy

¿Cómo peinaré mi pelo hoy?

Hacia adelante, o hacia atrás

¡Ponte un sombrero y aplaude más!

## Sombrero, Camisa, Pantalones, Zapatos

El sombrero, la camisa,

Pantalones, zapatos

El sombrero, la camisa,

Pantalones, zapatos

Ojos, y orejas, y boca, y nariz

El sombrero, la camisa,

Pantalones, zapatos!

## Diez Sombreros

Uno, dos, tres sombreros

Cuatro, cinco, seis sombreros

Siete, ocho, nueve sombreros

¡Diez sombreros para mi cabeza!

## How Will I Wear My Hair?

Oo-de-lally, oo-de-lay

How will I wear my hair today?

Wear it up, or wear it down

Put on a hat and turn around!

Oo-de-lally, oo-de-lay

How will I wear my hair today?

Brush it to the front, brush it to the back

Put on a hat and clap, clap, clap!

## Hat, Shirt, Pants and Shoes

Hat, shirt, pants and shoes,

Pants and shoes

Hat, shirt, pants and shoes,

Pants and shoes

Eyes and ears and mouth and nose

Hat, shirt, pants and shoes,

Pants and shoes!

## Ten Little Hats

One little, two little, three little hats

Four little, five little, six little hats

Seven little, eight little, nine little hats

Ten little hats for my head!

### **El Canto de Cuenta Cuentos**

Cuiden a sus amigos y sus libros,  
Es hora de aprender y participar!  
Si se sienten cansados, descansen afuera,  
No es hora de merendar!  
Esta canción ha terminado,  
Es hora de leer e imaginar!

### **¡Hola!**

Hola, hola, ¿cómo estás?  
¿cómo estás, cómo estás?  
Hola, hola, ¿cómo estás?  
¿Cómo estás hoy?

### **Adios, Amigos**

Adios, amigos  
Adios, amigos  
Adios, amigos  
¡Nos vemos otra vez!

### **Story Time Cheer**

Respect others, books, and space  
Time to learn and participate  
If you're tired, take a break outside  
Please save snacks for another time  
This song has finally reached its end  
Time to read and imagine!

### **Hello!**

Hi, hello, and how are you?  
How are you? How are you?  
Hi, hello and how are you?  
How are you today?

### **Goodbye, Friends**

Goodbye, friends,  
Goodbye, friends,  
Goodbye, friends,  
We'll see you another time!

## **We Read/Leímos:**

Es Hora de Cortarse el Pelo / It's Time for a Haircut by/por Cathryn Summers

Hats! Hats! Hats! / Sombreros! Sombreros! Sombreros! by/por Judy Nayer

